

# LE MONTRÉALESTOIS

Jun 2015

Ville de  
Montréal-Est



Prochaine séance du  
Conseil municipal :  
15 juillet 2015

\*\*\*\*\*

**HORAIRE  
BIBLIOTHÈQUE  
MICHELINE-GAGNON**  
(à compter du 22 juin 2015)

Lundi et jeudi : 10 h à 20 h  
Mardi, mercredi et  
vendredi : 10 h à 17 h 30

\*\*\*\*\*

**HORAIRE  
HÔTEL DE VILLE**

Lundi au jeudi :  
7 h 30 à 12 h et de  
12 h 45 à 17 h  
Fermé le vendredi.

\*\*\*\*\*

## AVIS IMPORTANT

Veillez prendre note  
que l'Hôtel de Ville et  
la bibliothèque Mi-  
cheline-Gagnon se-  
ront fermés les 24  
juin et 1er juillet  
2015, pour la Fête  
nationale et la Fête  
du Canada.



## LE MOT DU MAIRE

Attendez-vous à ce que l'été soit mouvementé! Après un dur hiver et un printemps capricieux, ici, au moins, ça va bouger pour le mieux! Tout d'abord, les nombreux travaux de réfection dans nos rues qui, s'ils apportent des incon vénients passagers, laissent nos rues, égouts et aqueducs en parfaite condition. Viennent ensuite les activités estivales, qui vous permettront de vous divertir sans qu'il vous en coûte un sou! Si vous passez l'été en ville, où si vous ne vous absentez que pour des vacances bien méritées, profitez du chapiteau situé dans le parc derrière l'Hôtel de Ville. Dès le 23 juin, venez-y dès 12 h 30 avec les enfants, et voyez comme on sait fêter la Fête nationale à Montréal-Est. La fête continue le 1<sup>er</sup> juillet, alors que nous célébrerons la Fête du Canada à partir de 12 h. Toute une journée d'activités, et un spectacle pour terminer le tout. C'est le lendemain, 2 juillet, que s'amorcent les activités hebdomadaires, soit la danse en ligne le jeudi soir, et le cinéma, le vendredi. Quatre spectacles sont prévus les samedis soirs au cours de l'été. La programmation vous sera livrée dans les jours qui viennent, gardez-la à portée de la main pour ne rien manquer!

Saviez-vous que de nombreux citoyens, pour la plupart récemment arrivés, ignorent la présence, au sud de la rue Notre-Dame, de notre magnifique parc derrière l'hôtel de ville? Passez le mot à vos voisins, nouveaux ou plus anciens, et incitez-les à venir voir ce qui se passe dans notre décor enchanteur sur la rive du Saint-Laurent. Votre participation fait la force de notre communauté!

La magnifique mosaïque de fleurs située du côté est de l'Hôtel de Ville a été conçue et réalisée par l'équipe d'horticulture de la direction des Travaux publics et des services techniques. Elle souligne la proclamation de l'ONU de 2015 comme l'année internationale de la lumière et des techniques utilisant la lumière, afin de sensibiliser le public à la contribution de ces techniques au développement durable, et aux solutions qu'elles peuvent apporter aux grands défis contemporains comme l'énergie, l'éducation, l'agriculture et la santé.

## A word from the mayor

There will be a lot going on in town this summer, from intensive roadwork to entertaining shows! Make sure you keep the program of summer activities you will receive shortly in your mailbox. There is no reason to stay home when so much is going on nearby! Tell your new neighbors or, better yet, bring them along. Take a few minutes to go see the wonderful mosaic of flowers on the south-east corner of City Hall. Our team of gardeners has done a great job representing the UN's 2015 theme, the International Year of Light.

Robert Coutu  
Maire de Montréal-Est  
Mayor of Montréal-Est

## LES PUNAISES DE LIT

Les punaises de lit sont des insectes brunâtres visibles à l'œil nu. Elles sont de la taille d'un pépin de pomme, soit d'environ quatre à sept millimètres. Elles sont actives et visibles la nuit, et on les trouve généralement le long des coutures des matelas. Elles se nourrissent du sang des humains. Les infestations de punaises de lit peuvent causer des problèmes aux humains. En tout temps, évitez de récupérer les matelas, les meubles rembourrés ou le mobilier de chambre laissé sur le bord de la rue. Ceux-ci peuvent facilement héberger des punaises de lit.

## ÉCOCENTRE

À l'écocentre de Rivière-des-Prairies, on retrouve un abri permanent pouvant recevoir les résidus domestiques dangereux (RDD, peintures, huiles, piles, batteries, solvants, pesticides, médicaments, etc.) et les tubes fluorescents. Les RDD doivent être apportés dans des contenants bien fermés et ne peuvent être transvidés sur le site. L'écocentre est situé au 11400, rue Léopold-Christin. Pour plus d'information, vous pouvez communiquer au 514 872-0384. L'accès à l'écocentre est gratuit. Toutefois, une preuve de résidence et d'identité vous sera demandée.

## RAPPEL - CONCOURS D'EMBELLISSEMENT

### *Balcons et parterres fleuris*

Vous êtes invités à participer au concours d'embellissement 2015 de la Ville de Montréal-Est. Vous devez obligatoirement vous inscrire avant le 30 juillet par téléphone au 514 905-2000 ou par courriel à l'adresse suivante : communications@montreal-est.ca

Vers la mi-août, un panel de juges formé de membres bénévoles du Conseil municipal et du Comité consultatif d'urbanisme effectuera une tournée des résidences inscrites. Deux prix seront remis pour les résidences, ainsi que deux prix pour les balcons fleuris. Il est à noter que les cours arrière ne sont pas admises dans le concours. Les gagnants recevront un chèque ou une plaque commémorative selon leur choix. Participez en grand nombre!

### Fête nationale du Québec 23 juin

Le 23 juin, venez célébrer la Saint-Jean au parc René-Labrosse. Ce sera la fête !

12 h 30 à 19 h	Jeux gonflables
13 h à 17 h	Maquillage pour enfants
14 h à 18 h	Animation La Garde du Lys
17 h à 19 h	Souper communautaire, Apportez votre lunch. Une cantine mobile sera aussi sur place dès midi.
19 h	Discours des dignitaires
19 h 15	Hommage au drapeau
19 h 30	Spectacle de Richard Blouin
21 h 00	Spectacle du groupe Je me souviens
23 h	DJ

#### Activités surprises prévues !

Pour information : 514 905-2000



LA VILLE DE MONTRÉAL-EST REMERCIE LE MOUVEMENT NATIONAL DES QUÉBÉCOISES ET QUÉBÉCOIS POUR SON ASSISTANCE FINANCIÈRE.

### Fête du Canada 1er juillet

Le 1er juillet, rendez-vous au parc René-Labrosse pour la Fête du Canada.

12 h	Lever du drapeau
12 h 30 à 19 h	Jeux gonflables
13 h à 15 h 30	Promenade sur animaux motorisés
17 h à 19 h	Souper communautaire, Apportez votre lunch. Une cantine mobile sera aussi sur place dès midi.
19 h 15	Discours des dignitaires
20 h à 22 h 30	Spectacle du groupe By Us

#### D'autres activités s'ajouteront au programme.

Pour information : 514 905-2000



LA VILLE DE MONTRÉAL-EST REMERCIE LE MINISTRE DE PATRIMOINE CANADIEN POUR SA PARTICIPATION FINANCIÈRE À LA FÊTE DU CANADA.

### FÊTE DE RUE - ARTISANS RECHERCHÉS

Le 12 septembre prochain se tiendra la Fête de rue de Montréal-Est sur l'avenue Broadway, entre les rues Notre-Dame et Prince-Albert. Pour une troisième année, le marché aux puces se tiendra aussi sur l'avenue Broadway. Plusieurs divertissements vous seront offerts, et il y aura de tout pour tous. Si vous fabriquez des objets d'artisanat ou cuisinez des produits du terroir, vous pouvez louer un emplacement dans une section prévue à cet effet au coût de 16 \$, et louer une table (facultatif) au coût de 11 \$. Les taxes s'ajoutent à ces deux montants. Pour plus d'information, veuillez composer le 514 905-2000 ou faire parvenir un courriel à : communications@montreal-est.ca

### Marché aux puces - 12 septembre Avenue Broadway

**Les résidents de Montréal-Est** intéressés à louer un emplacement pour le marché aux puces peuvent le faire le **lundi 6 juillet** prochain en se présentant au Centre récréatif Édouard-Rivet. **Pour les non-résidents, la date prévue est le 13 juillet.** Vous pouvez louer un emplacement au coût de 16 \$, et louer une table au coût de 11 \$. **Les taxes s'ajoutent à ces deux montants.** Pour plus d'information, veuillez composer le 514 640-2737.



**Réalisation** : Francine McKenna, directrice - communications, culture et communauté  
**Coordination** : Marie-Claude Bonnasserre  
Une production de la direction des communications, de la culture et de la communauté  
**514 905-2000**  
communications@montreal-est.ca

Ville de Montréal-Est 11370, rue Notre-Dame, 5<sup>e</sup> étage, Montréal-Est (Québec) H1B 2W6 Tél : 514 905-2000

**Toute reproduction totale ou partielle de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.**